

R12/17C

Modelo: SEF T1

es Instrucciones de montaje y de servicio

Automatismo inalámbrico para protecciones solares con técnica de bloqueo

Información importante para:

• instaladores / • electricistas / • usuarios

Rogamos hacerlas llegar a quien corresponda!

El usuario debe guardar y conservar estas instrucciones.

C+plug



Índice

Información general	3
Garantía	3
Indicaciones de seguridad	4
Indicaciones para el usuario	4
Indicaciones para el montaje y la puesta en servicio	4
Uso previsto	6
Montaje y desmontaje del cable de conexión enchufable	6
Montaje del cable de conexión enchufable	6
Desmontaje del cable de conexión enchufable para automatismos tubulares Ø45 / Ø58.....	7
Montaje.....	8
Montaje del automatismo	8
Soltar la espiga Ø45	8
Montaje de la rueda motriz con un seguro	8
Asegurar el automatismo contra desplazamiento axial	9
Unión de la rueda motriz con el eje enrollador Ø 45	9
Montaje del automatismo en el eje	9
Puesta en servicio	10
Gestión inteligente de la instalación	11
Programación del emisor maestro	11
Comprobación del ajuste del sentido de giro	12
Ajuste de las posiciones finales	12
Borrado de posiciones finales	13
Posición intermedia I en dirección BAJAR	14
Posición intermedia II en dirección SUBIR	14
Programación de otros emisores.....	15
Borrado de emisores.....	15
Sobrescribir el emisor maestro	16
Gestión de desechos.....	17
Mantenimiento	17
Datos técnicos Ø45.....	17
¿Qué hacer en caso de...?	18
Declaración de conformidad	19

Información general

Estos automatismos tubulares son productos de alta calidad con las siguientes características de rendimiento:

- Optimizados para aplicaciones de protección solar con técnica de bloqueo
- Libre programación de las posiciones finales de bloqueo y desbloqueo
- Detección automática de la posición final superior
- Detección automática de la posición final inferior al activar la técnica de bloqueo
- Permiten conmutar eléctricamente varios automatismos en paralelo
- Compatibles con los automatismos anteriores con desconexión final electrónica (cable de conexión de 4 conductores)
- Pueden usarse con una amplia gama de mandos del fabricante del automatismo
- Funcionamiento suave de la instalación y del automatismo que incrementa la vida útil
- Control individual, de grupos y central por radio
- No es necesario tender cables hacia un interruptor o mando por relé
- Libre combinación de automatismo y emisor
- Fácil ajuste de las posiciones finales a través del emisor
- Posibilidad de ajuste de una posición intermedia I en dirección BAJAR
- Posibilidad de ajuste de una posición intermedia II en dirección SUBIR
- Flexibilidad en la configuración por radio de grupos; su modificación, en cualquier momento, no requiere instalación
- Para cable de conexión enchufable

Observe las presentes instrucciones de montaje y de servicio durante la instalación y el ajuste del aparato.

La fecha de fabricación se compone de las cuatro primeras cifras del número de serie.

Las cifras 1 y 2 indican el año y las cifras 3 y 4 la semana del año.

Ejemplo: 24.ª semana del año 2012

Nº de serie:	1224XXXXX
--------------	-----------

Explicación de los pictogramas

	CUIDADO	CUIDADO indica un peligro que, en caso de no ser evitado, puede conllevar lesiones.
	ATENCIÓN	ATENCIÓN indica medidas para evitar daños materiales.
		Indica consejos de utilización y otras informaciones útiles.

Garantía

Las modificaciones estructurales o instalaciones inadecuadas realizadas en contra de lo dispuesto en las presentes instrucciones y de cualesquiera otras indicaciones nuestras pueden causar lesiones graves, poniendo en riesgo la integridad física y la salud del usuario (p. ej., por aplastamientos), por lo que toda modificación estructural deberá efectuarse únicamente previa consulta y con nuestro consentimiento, debiéndose observar escrupulosamente todas las indicaciones que realicemos, en especial las incluidas en estas instrucciones de montaje y de servicio.

Queda prohibida la utilización de los productos para otro fin que no sea el previsto.

El fabricante del producto final y el instalador deberán asegurarse de que el empleo de nuestros productos tenga lugar de acuerdo con todas las obligaciones legales y administrativas pertinentes en relación con la fabricación del producto final, la instalación y el asesoramiento al cliente, y en particular con la normativa vigente actual en materia de compatibilidad electromagnética.



Indicaciones de seguridad

Las siguientes indicaciones de seguridad y advertencias tienen por objeto minimizar los riesgos, así como evitar los daños personales y materiales.

Indicaciones para el usuario

Indicaciones generales

- Los trabajos y demás actividades, incluidos los trabajos de mantenimiento y limpieza, en instalaciones eléctricas y en el resto de la instalación han de ser efectuados únicamente por técnicos especializados, en particular por técnicos electricistas.
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y/o conocimientos sólo pueden utilizar el aparato bajo supervisión o si han sido instruidos en la segura utilización del mismo y han comprendido los peligros que puede conllevar su utilización. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las instalaciones deben ser examinadas regularmente por personal técnico para detectar eventuales daños o signos de desgaste.
- Mantenga fuera de servicio las instalaciones averiadas hasta el momento de su reparación por parte de un técnico especializado.
- No utilice las instalaciones si se hallan personas u objetos en la zona de peligro.
- Observe la zona de peligro de la instalación durante su funcionamiento.
- Ponga fuera de servicio la instalación y desconéctela de la red de alimentación cuando haya que realizar trabajos de mantenimiento o de limpieza, ya sea en la instalación misma o en su entorno directo.
- Mantenga una distancia suficiente (mínimo 40 cm) entre las piezas móviles y los objetos situados en su entorno inmediato.



Cuidado

Indicaciones de seguridad para evitar lesiones graves.

- **Evite o proteja las zonas de aplastamiento y de corte.**

Indicaciones para el montaje y la puesta en servicio

Indicaciones generales

- Deben observarse las indicaciones de seguridad de la norma EN 60335-2-97. Tenga en cuenta que esas indicaciones de seguridad no pueden constituir un listado completo y exhaustivo, ya que la norma no puede contemplar todas las fuentes de peligro. El fabricante del automatismo no puede, por ejemplo, tener en cuenta el diseño del producto accionado, el comportamiento del automatismo en la situación de montaje o la instalación del producto final en el lugar de emplazamiento del usuario final. Si tiene alguna pregunta o duda en relación con las indicaciones de seguridad contenidas en la norma, diríjase al fabricante del subproducto o producto final en cuestión.
- Deberán observarse todas las normas y reglamentos vigentes en materia de instalación eléctrica.
- Los trabajos y demás actividades, incluidos los trabajos de mantenimiento y limpieza, en instalaciones eléctricas y en el resto de la instalación han de ser efectuados únicamente por técnicos especializados, en particular por técnicos electricistas.
- Sólo se emplearán piezas de recambio, herramientas y dispositivos adicionales previamente autorizados por el fabricante del automatismo.
El empleo de productos de terceros no autorizados o la realización de modificaciones en la instalación y sus accesorios pone en peligro su seguridad y la de otras personas, por lo que queda prohibido el empleo de productos de terceros no autorizados, así como la realización de modificaciones no consensuadas ni autorizadas por nosotros. No nos hacemos responsables de los daños que de ello pudieran derivarse.

- Coloque los dispositivos de mando a la vista del producto accionado, pero alejados de las piezas móviles, a una altura superior a 1,5 m.
- Los dispositivos de mando de montaje fijo deben instalarse en un lugar donde estén a la vista.
- La elección del par nominal y de la duración de conexión debe responder a las exigencias del producto accionado.
Los datos técnicos, el par nominal y el tiempo de funcionamiento figuran en la placa de características del automatismo tubular.
- Las piezas móviles del automatismo deben montarse a una altura superior a 2,5 metros sobre el suelo o sobre otro plano que garantice el acceso al automatismo.
- Para un funcionamiento seguro de la instalación después de su puesta en servicio, es necesario ajustar/programar correctamente las posiciones finales.
- Los automatismos con el cable de conexión H05VV-F únicamente pueden emplearse en espacios interiores.
- Los automatismos con el cable de conexión H05RR-F, S05RN-F o 05RN-F pueden emplearse tanto en espacios interiores como al aire libre.
- Para el acoplamiento del automatismo con la parte accionada deberán emplearse solamente componentes del catálogo de productos actual para accesorios mecánicos del mismo fabricante del automatismo. Éstos han de montarse según las indicaciones del fabricante.
- En caso de utilizar el automatismo para partes accionadas en zonas identificadas con alguna calificación especial (p. ej., vías de evacuación, zonas de peligro, áreas de seguridad), han de observarse las disposiciones y las normas respectivas.



Cuidado

Indicaciones de seguridad para evitar lesiones graves.

- **Determinados componentes se hallan bajo una tensión eléctrica peligrosa durante el funcionamiento de dispositivos y aparatos eléctricos y electrónicos, p. ej., la fuente de alimentación. La intervención no cualificada o la inobservancia de las indicaciones de advertencia puede acarrear daños personales o materiales.**
- **Cuidado al tocar el automatismo tubular, dado que éste se calienta durante el servicio por efecto de la tecnología empleada.**
- **Antes de realizar la instalación, ponga fuera de servicio todos los cables y dispositivos de mando que no sean forzosamente necesarios para el funcionamiento.**
- **Evite o proteja las zonas de aplastamiento y de corte.**
- **La instalación del automatismo debe disponer de un dispositivo de desconexión de todos los polos de la alimentación de red con un ancho de apertura de contactos de 3 mm como mínimo por cada polo (EN 60335).**
- **Si el cable de conexión a la red del automatismo resulta dañado, deberá ser sustituido por otro del mismo tipo y que figure en el catálogo de productos del fabricante del automatismo.**

Atención

Indicaciones de seguridad para evitar daños materiales.

- **Mantenga una distancia suficiente entre las piezas móviles y los objetos situados en su entorno inmediato.**
- **Está prohibido transportar el automatismo por el cable de conexión.**
- **Hay que comprobar que todas las conexiones encastrables y todos los tornillos de fijación de los soportes queden bien asentados.**
- **Asegúrese de que nada roza con el automatismo tubular, como p. ej., suspensiones de la parte accionada o tornillos.**



Uso previsto

El modelo de automatismo tubular descrito en las presentes instrucciones debe emplearse exclusivamente para el accionamiento de sistemas de protección solar con técnica de bloqueo. Estos automatismos tubulares requieren para su perfecto funcionamiento un tope fijo en la posición final superior (protección solar recogida o extendida).

El empleo en sistemas acoplados sólo es posible si todos los sistemas parciales funcionan en perfecta sincronía y alcanzan en el mismo instante la posición final.

Para aplicaciones de persiana utilice exclusivamente los modelos de automatismo tubular previstos al efecto.

Este automatismo tubular ha sido diseñado para su uso en instalaciones individuales (un automatismo por eje enrollador).

Este automatismo tubular no puede utilizarse en zonas expuestas a riesgo de explosión.

El cable de conexión no es adecuado para transportar el automatismo. Transporte el automatismo siempre por la carcasa tubular. Por razones de seguridad en relación con la protección de usuarios y terceros, queda prohibido el uso de cualquier otra aplicación, el empleo o la realización de cualquier modificación que pudiera afectar negativamente a la seguridad de la instalación, pudiendo provocar daños personales y materiales. En estos casos, el fabricante del automatismo no se hace responsable de los daños resultantes.

Para el funcionamiento o la reparación de la instalación, observe las indicaciones de las presentes instrucciones. El fabricante del automatismo no se hace responsable de los daños resultantes de una manera de proceder inadecuada.

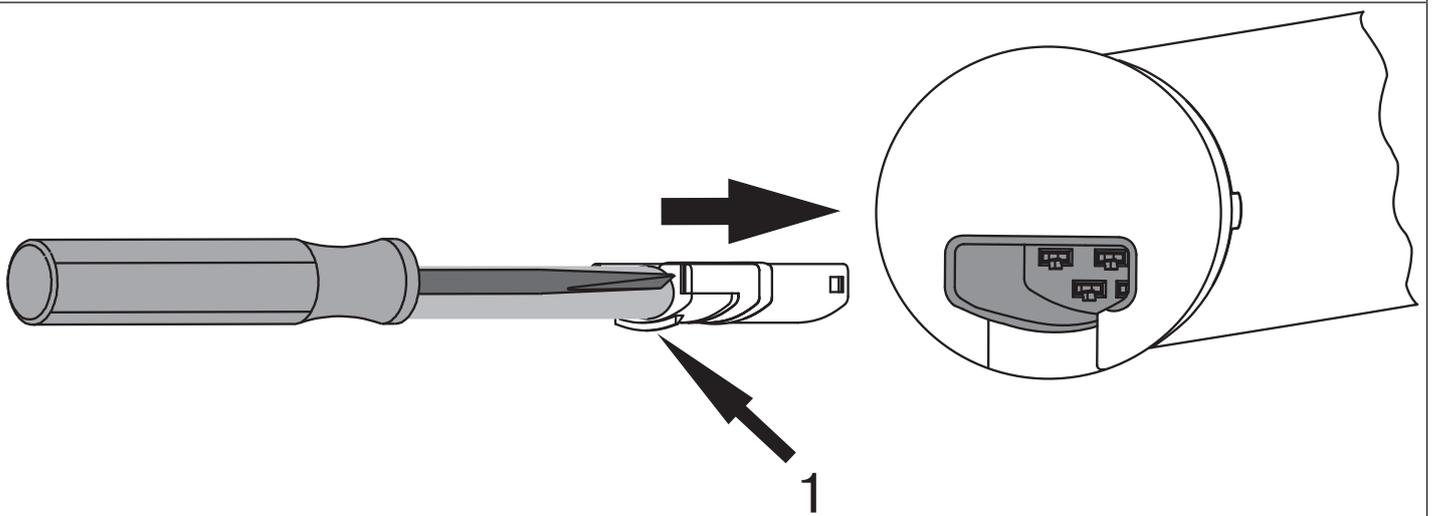
Montaje y desmontaje del cable de conexión enchufable

Montaje del cable de conexión enchufable

Introduzca el cable de conexión **sin tensión** en el cabezal del automatismo hasta que el talón de retención del automatismo encastre de forma audible. En su caso, emplee un destornillador de pala adecuado para empujar lo necesario. Aplique el destornillador en una de las dos ranuras previstas al efecto en el enchufe.

Controle el encastre.

C+plug



1 = talón de retención

Desmontaje del cable de conexión enchufable para automatismos tubulares Ø45 / Ø58



Cuidado

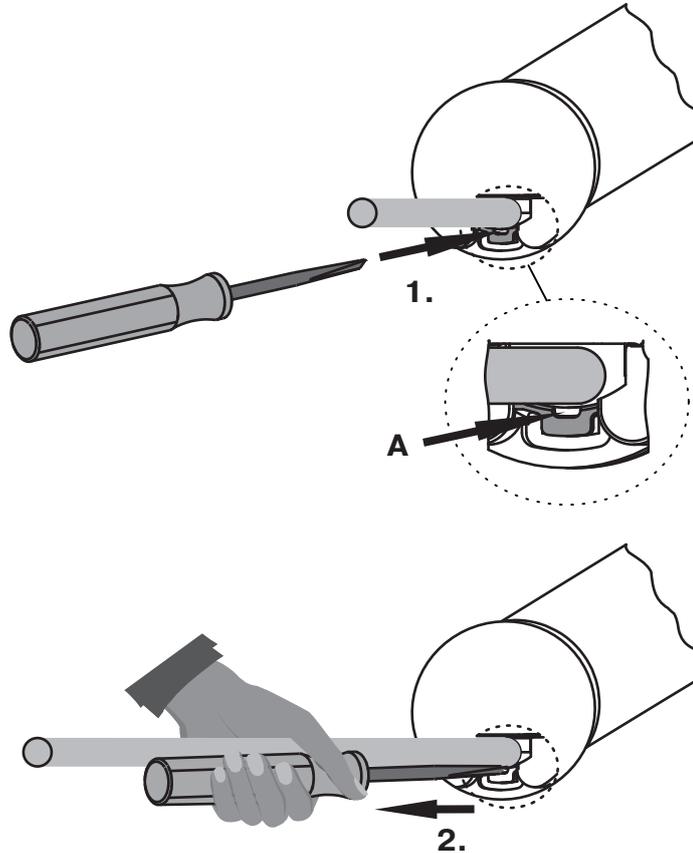
Antes del desmontaje, deberá dejarse sin tensión el cable de conexión.

Introduzca hasta el tope un destornillador plano adecuado por el centro de la escotadura de la horquilla de retención de forma que esta libere el talón de retención del enchufe.

Ahora puede extraer el cable de conexión junto con el destornillador plano.

Ø45 / Ø58

C-plug



A = horquilla de retención



BECKER

Montaje

Montaje del automatismo

Atención

Para el acoplamiento del automatismo con la parte accionada deberán emplearse solamente componentes del catálogo de productos actual para accesorios mecánicos del mismo fabricante del automatismo.

El instalador debe cerciorarse previamente de que el muro y el sistema que se va a motorizar presentan la resistencia necesaria (momento de torsión del motor más el peso de la parte accionada).



Cuidado

Las conexiones eléctricas deberán ser realizadas obligatoriamente por un técnico electricista. Antes de proceder al montaje, el cable de alimentación de corriente deberá quedar sin tensión y asegurado. Entregue la información de conexión adjunta al instalador electricista encargado de la ejecución de estos trabajos.

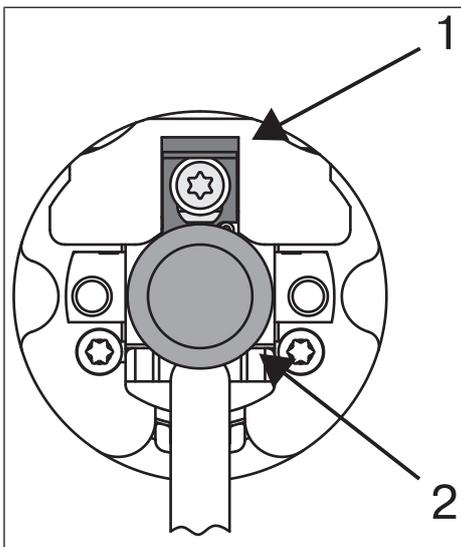


Determine la demanda de espacio lateral (M) midiendo el cabezal del automatismo y el soporte mural. La longitud (L) del eje enrollador se obtiene a partir de la anchura interior de la caja (X) menos la demanda de espacio lateral (M) y el contrasopORTE: $L = X - M - G$.

En función de la combinación de automatismo y soporte mural varía la demanda de espacio lateral (M).

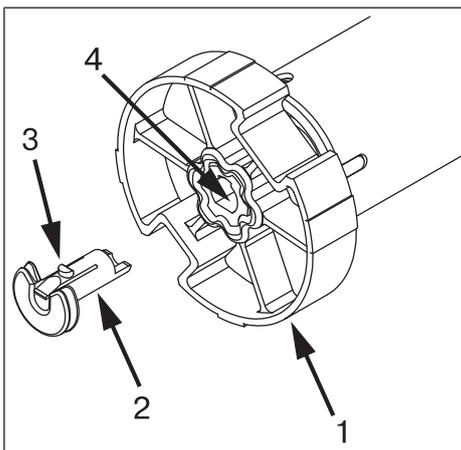
A continuación, fije el soporte mural y el contrasopORTE. Asegúrese de que el eje enrollador queda orientado en ángulo recto a la pared y de que existe suficiente juego axial para el sistema montado.

Soltar la espiga Ø45



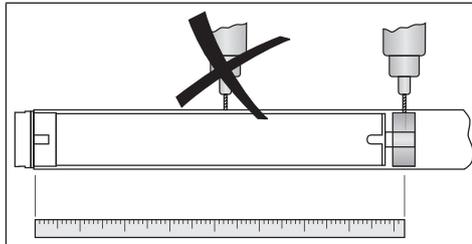
La espiga (2) se enclava automáticamente al introducirla. Para soltar la espiga (2), desplace hacia arriba la chapa de seguridad (1) y extraiga la espiga (2).

Montaje de la rueda motriz con un seguro



Acople la rueda motriz (1) al árbol de salida del automatismo tubular. La posición de inserción del seguro de la rueda motriz (2) viene dado por su forma. Al insertar el seguro de la rueda motriz (2) en el orificio de encastre (4), asegúrese de que encastre el talón de retención (3). Al producirse el enclavamiento, se escucha un clic. Tire de la rueda motriz (1) para comprobar que el seguro queda bien asentado.

Asegurar el automatismo contra desplazamiento axial



A fin de asegurar el automatismo contra desplazamiento axial, recomendamos atornillar la rueda motriz al eje.

Atención

Al perforar el eje enrollador, no taladre nunca en la zona del automatismo tubular.

Unión de la rueda motriz con el eje enrollador Ø 45

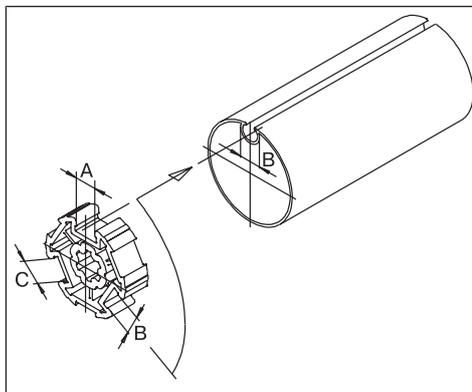
Tamaño del automatismo [mm]	Ø del eje enrollador [mm]	Momento de torsión máx. [Nm]	Tornillos de fijación Rueda motriz (4 un.)
Ø 45	Rueda motriz de plástico de 50–70 mm	25	Tornillo para chapa Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 45	Rueda motriz de plástico de 50–85 mm para reconocimiento de obstáculos	40	Tornillo para chapa Ø 4,8 x 9,5 mm
Ø 45	Rueda motriz fundida a presión de 50–85 mm	50	Tornillo para chapa Ø 4,8 x 9,5 mm

Recomendamos atornillar también el contrasoprote con el eje enrollador.

Atención

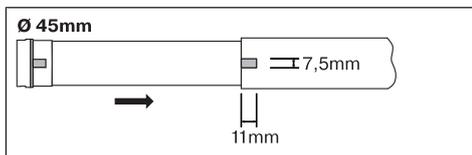
No golpee ni deje caer el automatismo tubular en el interior del eje enrollador al introducirlo en el mismo.

Montaje del automatismo en el eje



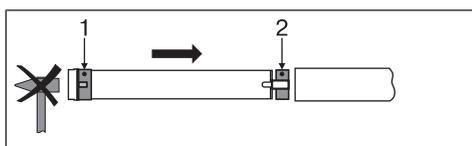
Para ejes acanalados:

En algunas ruedas motrices, pueden compensarse las tolerancias de los anchos de ranura de los diferentes ejes enrolladores girando la rueda motriz hasta otra escotadura. Estas escotaduras presentan diferentes dimensiones para permitirle realizar con precisión el montaje del automatismo.



Para ejes cilíndricos:

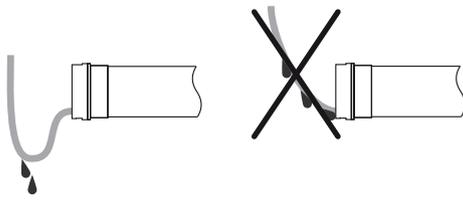
Desenganche previamente el tubo del lado del motor, para que el talón del anillo de rodadura pueda introducirse también en el eje. El talón del anillo de rodadura no debe presentar ningún juego con respecto al eje.



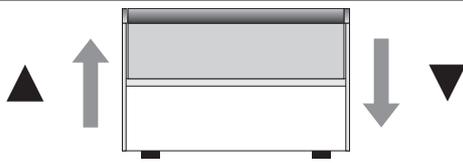
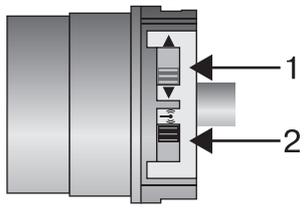
Monte el automatismo tubular con el anillo de rodadura (1) y la rueda motriz (2) correspondientes. Introduzca el automatismo tubular con el anillo de rodadura premontado y la rueda motriz en el eje de manera que encajen perfectamente. Asegúrese de que el anillo de rodadura y la rueda motriz estén perfectamente montados en el eje.

Enganche la unidad compuesta por eje, automatismo tubular y contrasoprote en la caja y asegure el automatismo en función del tipo de fijación del soporte mural con pasador de aletas o pasador elástico.

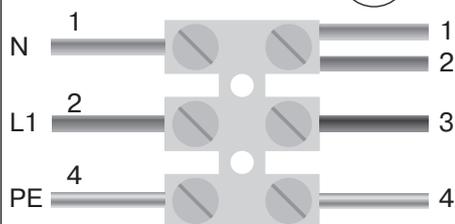


	<p>Tendido del cable de conexión</p> <p>Tienda y fije el cable de conexión en sentido ascendente hacia el automatismo tubular. El cable de conexión y, dado el caso, la antena no deben penetrar en la zona de enrollamiento. Cubra los cantos agudos.</p>
---	---

Puesta en servicio

Descripción de los símbolos	
▲	Tecla SUBIR
■	Tecla STOP
▼	Tecla BAJAR
●	Tecla de programación
	
	El automatismo tubular confirma con 1 clac
	El automatismo tubular confirma con 2 clacs
	El automatismo tubular confirma con 3 clacs
	<p>1 = conmutador del sentido de giro</p> <p>2 = interruptor de radio</p>
	Desbloqueado
	Bloqueado
Pasador	Pieza móvil del sistema de bloqueo ubicada en el perfil de suspensión del sistema de protección solar
Bloqueo	Pieza fija del sistema de bloqueo ubicada en la guía del sistema de protección solar

230V AC / 50 Hz



1 = azul

3 = negro

2 = marrón

4 = verde-amarillo

Conexión del motor tubular

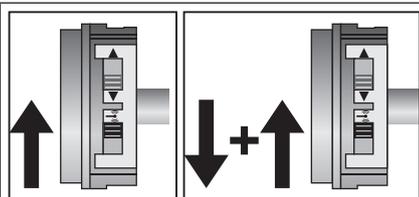
Conecte el motor tubular al suministro de corriente.

Ajuste del motor tubular en el modo de programación

Ajuste del motor tubular en el modo de programación conectando la corriente

- Conecte ahora la corriente.
- El motor tubular se sitúa durante 3 minutos en el modo de programación.

i Si van a montarse en paralelo varios motores tubulares, tiene la posibilidad de excluir cualquier motor tubular del modo de programación desplazando el interruptor de radio, una vez conectada la corriente, hasta la posición exterior.



Ajuste del motor tubular en el modo de programación con el interruptor de radio

Desplace el interruptor de radio a la posición interior. Si el interruptor de radio ya se encuentra en esa posición, desplace el interruptor hacia fuera y de nuevo a la posición interior.

- El motor tubular se sitúa durante 3 minutos en el modo de programación.

Gestión inteligente de la instalación

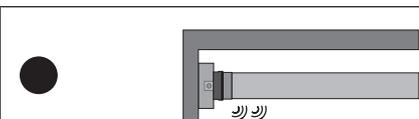
Indicador de estado de las posiciones finales (IEPF)

Si se produce una breve parada y un arranque, eso significa que en ese sentido de marcha todavía no hay ajustada una posición final.

Finalizar la instalación tras el ajuste automático de las posiciones finales

El automatismo memoriza de forma permanente el ajuste de las posiciones finales después de desplazar la protección solar 3 veces a cada una de ellas. Tras ello se habrá completado la instalación. En caso de ajustar una posición final a través de un punto, ésta se memoriza de inmediato.

Programación del emisor maestro



Pulse durante 3 segundos la tecla de programación dentro del periodo del modo de programación.

- La confirmación se produce en forma de un "clac-clac" del motor tubular.
- El proceso de programación ha finalizado.

i En caso de que en el receptor ya estuviera programado un emisor, pulse la tecla de programación durante 10 segundos.



Comprobación del ajuste del sentido de giro

Existen 2 posibilidades de modificación del sentido de giro:

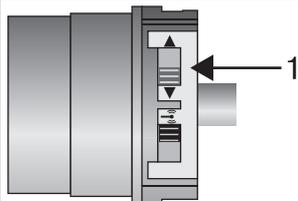
- Modificación del sentido de giro mediante el conmutador del sentido de giro
- Modificación del sentido de giro mediante el emisor maestro

Modificación del sentido de giro mediante el conmutador del sentido de giro

Presione la tecla SUBIR o BAJAR

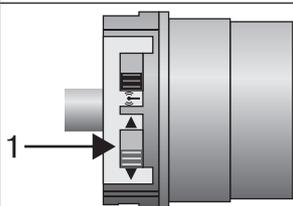
- La parte accionada se desplaza en la dirección deseada
- El ajuste del sentido de giro es el correcto.

Si la parte accionada se desplaza en la dirección equivocada, deberá modificarse el ajuste del sentido de giro. Proceda como se describe a continuación:



Desplace el conmutador del sentido de giro (1) a la posición opuesta.

- El ajuste del sentido de giro ha sido modificado.
- Vuelva a comprobar el ajuste del sentido de giro.



Modificación del sentido de giro mediante el emisor maestro



Solo es posible modificar el sentido de giro si no hay ajustada ninguna posición final.

Presione la tecla SUBIR o BAJAR

- La parte accionada se desplaza en la dirección deseada
- El ajuste del sentido de giro es el correcto.

Si la parte accionada se desplaza en la dirección equivocada, deberá modificarse el ajuste del sentido de giro. Proceda como se describe a continuación:



Ahora, presione primero la tecla de programación y, en el plazo de 3 segundos, pulse las teclas SUBIR y BAJAR y manténgalas presionadas durante 3 segundos.

- La confirmación se produce en forma de "3 clacs" del automatismo tubular.

Vuelva a comprobar el ajuste del sentido de giro.

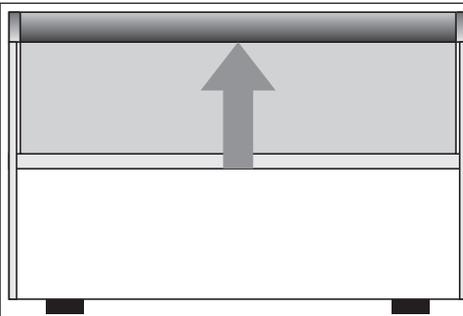
Ajuste de las posiciones finales

Atención

Los automatismos tubulares están diseñados para funcionar durante periodos breves (S2/KB 4 min). Un disyuntor térmico incorporado impide el sobrecalentamiento del automatismo tubular. Durante la puesta en servicio (pañó largo o periodo largo de marcha) puede producirse una activación del disyuntor térmico. En ese caso se desconecta el automatismo. La instalación vuelve a estar operativa tras un breve periodo de enfriamiento.

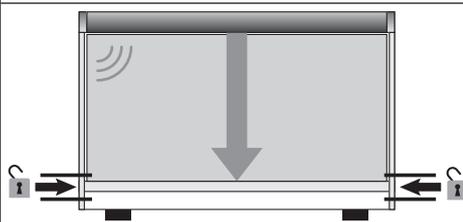
El automatismo sólo recupera por completo el tiempo de conexión cuando se ha enfriado hasta alcanzar la temperatura ambiente. Evite la activación reiterada del disyuntor térmico.

i Las posiciones finales únicamente se pueden ajustar por medio del emisor maestro. El ajuste del sentido de giro debe ser el correcto. El automatismo tubular se sitúa en el modo hombre muerto + IEPF durante el ajuste de las posiciones finales. En caso de que el automatismo tubular se haya desconectado prematuramente a causa de un obstáculo en su desplazamiento ascendente, es posible mover brevemente el automatismo en sentido opuesto para eliminar el obstáculo y, de este modo, poder ajustar la posición final deseada volviendo a accionar el automatismo en dirección ascendente.



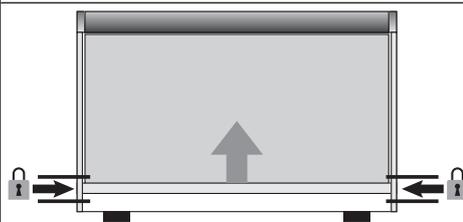
Paso de instalación 1:

Desplace primero la parte accionada con la tecla SUBIR a la posición final superior, hasta que el automatismo tubular se desconecte automáticamente.



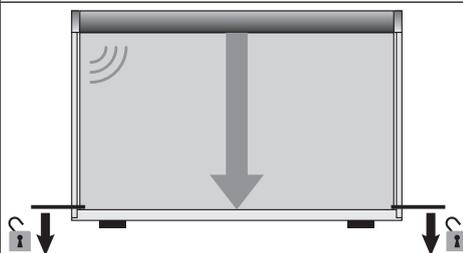
Paso de instalación 2:

Sobrepase con el pasador el punto de bloqueo y detenga de inmediato el automatismo tubular. Ahora pulse primero la tecla de programación y, adicionalmente, la tecla BAJAR. La posición final de bloqueo se memoriza, y la confirmación se produce en forma de un "clac" del automatismo tubular.



Paso de instalación 3:

Desplace hacia arriba el pasador con la tecla SUBIR hasta que éste quede bloqueado por el dispositivo de bloqueo. El automatismo tubular se desconecta automáticamente.



Paso de instalación 4:

Desplace hacia abajo el pasador con la tecla BAJAR liberándolo del bloqueo y detenga de inmediato el automatismo tubular. Ahora pulse primero la tecla de programación y, adicionalmente, la tecla BAJAR. La posición final de desbloqueo se memoriza, y la confirmación se produce en forma de un "clac" del automatismo tubular.

► Con ello concluye el ajuste de las posiciones finales.

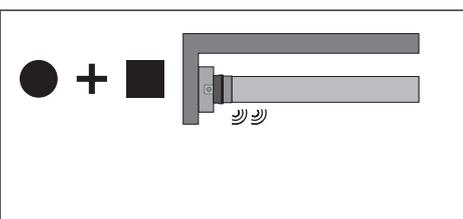
Al desplazar ahora la protección solar hacia abajo o hacia arriba, ésta se bloquea o desbloquea automáticamente en la posición final inferior.

Borrado de posiciones finales

Atención

Al borrar las posiciones finales se borran también todas las funciones ajustadas (posición intermedia I, posición intermedia II).

i Las posiciones finales ajustadas únicamente se pueden borrar por medio del emisor maestro.



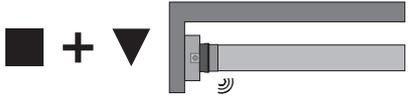
Presione ahora primero la tecla de programación y, dentro de 3 segundos, presione además la tecla STOP, manteniendo presionadas ambas teclas durante 10 segundos.

- La confirmación se produce en forma de un "clac-clac" del motor tubular.
- Se han borrado las posiciones finales.

Posición intermedia I en dirección BAJAR

i La posición intermedia I es una posición de libre elección de la parte accionada. Si la parte accionada se encuentra cerca de la posición final, no es posible ajustar la posición intermedia I. Antes de ajustar la posición intermedia I deben estar ajustadas ambas posiciones finales.
Al borrar ambas posiciones finales, se borra también esta función ajustada.

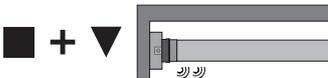
Ajuste de la posición intermedia I

	Desplace la parte accionada a la posición intermedia I deseada.
	Presione ahora primero la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla BAJAR, y mantenga presionadas ambas teclas. <ul style="list-style-type: none">▸ La confirmación se produce en forma de un “clac” del automatismo tubular.▸ La posición intermedia I queda memorizada.

Desplazamiento hasta la posición intermedia I

x2		Presione 2 veces seguidas la tecla BAJAR en el plazo de un segundo. <ul style="list-style-type: none">▸ La parte accionada se desplaza a la posición intermedia I.
----	---	--

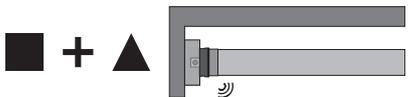
Borrado de la posición intermedia I

x2		Desplace la parte accionada a la posición intermedia I.
	Presione ahora primero la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla BAJAR, y mantenga presionadas ambas teclas. <ul style="list-style-type: none">▸ La confirmación se produce en forma de un “clac-clac” del automatismo tubular.▸ Se ha borrado la posición intermedia I.	

Posición intermedia II en dirección SUBIR

i La posición intermedia II es una posición de libre elección de la parte accionada. Si la parte accionada se encuentra cerca de la posición final, no es posible ajustar la posición intermedia II. Antes de ajustar la posición intermedia II deben estar ajustadas ambas posiciones finales.
Al borrar una posición final o ambas a la vez, se borra también esta función ajustada.

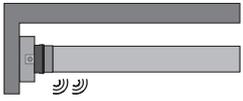
Ajuste de la posición intermedia II

	Desplace la parte accionada a la posición intermedia II deseada.
	Presiona ahora primero la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla SUBIR, y mantenga presionadas ambas teclas. <ul style="list-style-type: none">▸ La confirmación se produce en forma de un “clac” del automatismo tubular.▸ La posición intermedia II queda memorizada.

Desplazamiento de la posición intermedia II

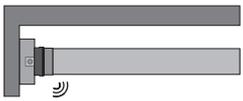
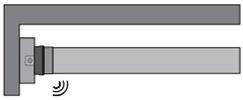
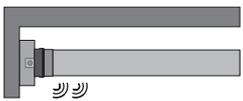
x2		<p>Presione 2 veces seguidas la tecla SUBIR en el plazo de un segundo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La parte accionada se desplaza a la posición intermedia II.
----	---	--

Borrado de la posición intermedia II

x2		Desplace la parte accionada a la posición intermedia II.
 + 		<p>Presiona ahora primero la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione adicionalmente la tecla SUBIR, y mantenga presionadas ambas teclas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La confirmación se produce en forma de un "clac-clac" del automatismo tubular. ▶ Se ha borrado la posición intermedia II.

Programación de otros emisores

i Aparte del emisor maestro, pueden programarse además hasta 15 emisores en el motor tubular. Antes de programar un sistema de transmisión inalámbrica sol-viento deben estar programadas las posiciones finales.

		<p>Presione durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro programado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La confirmación se produce en forma de un "clac" del motor tubular.
		<p>Presione ahora durante 3 segundos la tecla de programación del nuevo emisor, aún desconocido para el motor tubular. De este modo se activa durante 3 minutos el modo de programación del motor tubular para un nuevo emisor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La confirmación se produce en forma de un "clac" del motor tubular.
		<p>Ahora pulse de nuevo durante 3 segundos la tecla de programación del emisor adicional.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La confirmación se produce en forma de un "clac-clac" del motor tubular. ▶ El nuevo emisor ya está programado.

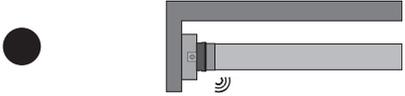
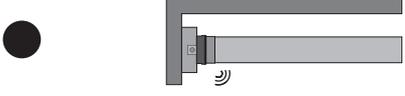
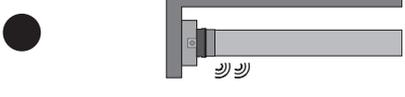
Borrado de emisores

Borrar uno a uno los emisores

i El emisor maestro programado no puede ser borrado. Únicamente puede ser sobrescrito (véase Programación del emisor maestro [▶ 11]).

		<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La confirmación se produce en forma de un "clac" del motor tubular.
		<p>Pulse ahora durante 3 segundos la tecla de programación del emisor que desee borrar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La confirmación se produce en forma de un "clac" del motor tubular.
		<p>Para finalizar, pulse de nuevo durante 10 segundos la tecla de programación del emisor que desee borrar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ La confirmación se produce en forma de un "clac-clac" del motor tubular. ▶ El emisor ha sido borrado del motor tubular.

Borrar todos los emisores (excepto el emisor maestro)

	<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ La confirmación se produce en forma de un "clac" del motor tubular.
	<p>Pulse de nuevo durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ La confirmación se produce en forma de un "clac" del motor tubular.
	<p>Pulse de nuevo durante 10 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ La confirmación se produce en forma de un "clac-clac" del motor tubular. ▸ Todos los emisores (excepto el emisor maestro) han sido borrados del receptor.

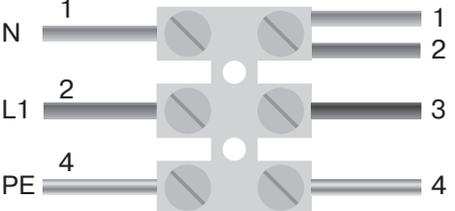
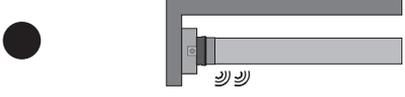
Sobrescribir el emisor maestro

Existen 2 posibilidades para sobrescribir el emisor maestro:

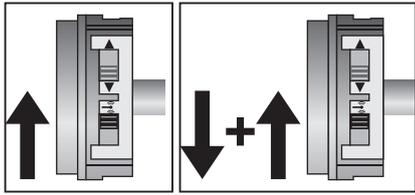
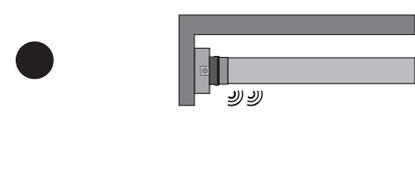
- Ajuste del motor tubular en el modo de programación conectando la corriente
- Ajuste del motor tubular en el modo de programación con el interruptor de radio

Ajuste del motor tubular en el modo de programación conectando la corriente

i Para que el nuevo emisor maestro únicamente sea programado en el motor tubular deseado, es necesario que todos los demás motores tubulares conectados al mismo suministro de corriente no se hallen en el modo de programación. Tras la reconexión de la corriente, ejecute al efecto con el emisor de estos motores tubulares una orden de marcha o parada, o bien desplace el interruptor de radio de la posición interior a la posición exterior. Si el interruptor de radio ya se encuentra en esa posición, desplace el interruptor hacia dentro y de nuevo a la posición exterior.

<p>230V AC / 50 Hz </p> 	<p>Desconecte el motor tubular del suministro de corriente y vuelva a conectarlo después de 5 segundos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ El motor tubular se sitúa durante 3 minutos en el modo de programación.
<p>1 = azul</p>	<p>3 = negro</p>
<p>2 = marrón</p>	<p>4 = verde-amarillo</p>
	<p>Ahora pulse durante 10 segundos la tecla de programación del nuevo emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▸ La confirmación se produce en forma de un "clac-clac" del motor tubular. ▸ El nuevo emisor maestro ha sido programado y el antiguo emisor maestro ha sido sobrescrito.

Ajuste del motor tubular en el modo de programación con el interruptor de radio

	<p>Desplace el interruptor de radio a la posición interior. Si el interruptor de radio ya se encuentra en esa posición, desplace el interruptor hacia fuera y de nuevo a la posición interior.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ El motor tubular se sitúa durante 3 minutos en el modo de programación.
	<p>Ahora pulse durante 10 segundos la tecla de programación del nuevo emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ La confirmación se produce en forma de un "clac-clac" del motor tubular.▸ El nuevo emisor maestro ha sido programado y el antiguo emisor maestro ha sido sobrescrito.

Gestión de desechos

Este producto está compuesto por diferentes sustancias que deben desecharse de un modo adecuado. Infórmese sobre la legislación vigente en su país en materia de reciclaje y eliminación relativa a este producto.

El material de embalaje deberá desecharse conforme a lo establecido por la legislación vigente.

Mantenimiento

Estos automatismos están exentos de mantenimiento.

Datos técnicos Ø45

Modelo	R12/17C SEFT1
Par nominal [Nm]	12
Régimen de salida [rpm]	17
Margen del interruptor fin de carrera	64 vueltas
Tensión nominal	230 V CA/50 Hz
Potencia de conexión [W]	110
Consumo nominal de corriente [A]	0,50
Modo de funcionamiento	S2 4 min.
Grado de protección	IP 44
Ø interior más pequeño del tubo [mm]	47
Frecuencia	868,3 MHz
Nivel de presión acústica de emisión [dB(A)]	≤ 70



¿Qué hacer en caso de...?

Problema	Solución
El automatismo tubular no funciona.	Programa un nuevo emisor.
	Sitúe el emisor dentro del alcance del automatismo tubular.
	Pulse un mínimo de 5 veces la tecla STOP o una tecla de marcha.
	Coloque correctamente las pilas o utilice pilas nuevas.
	Compruebe la conexión eléctrica.
	El disyuntor térmico del automatismo tubular ha reaccionado. Espere entre 5 y 10 minutos.
No es posible ajustar el sentido de giro en el automatismo tubular.	Borre las posiciones finales (véase Borrado de posiciones finales [► 13]) y ajuste de nuevo el sentido de giro.
El ajuste del sentido de giro no es el correcto tras el borrado de las posiciones finales.	Realice una modificación del sentido de giro con el emisor maestro o con el conmutador del sentido de giro del automatismo tubular.
El automatismo tubular se para de repente, no es posible continuar la marcha en la misma dirección.	El automatismo tubular ha detectado un aumento de la carga. Desplace la parte accionada brevemente en dirección opuesta y, a continuación, desplácela de nuevo en la dirección deseada.
	El automatismo tubular sufre sobrecarga en su funcionamiento. Emplee un automatismo tubular con un mayor par de fuerzas.
El automatismo tubular no bloquea. El automatismo tubular se desplaza automáticamente 3 veces al punto de bloqueo.	El punto de bloqueo no está programado correctamente. Programe de nuevo las posiciones finales.
El automatismo tubular no desbloquea. El automatismo tubular se desplaza automáticamente 5 veces al punto de desbloqueo.	El punto de desbloqueo no está programado correctamente. Programe de nuevo las posiciones finales.

Declaración de conformidad

BECKER-ANTRIEBE GMBH
Friedrich-Ebert-Str. 2-4
35764 Sinn, Alemania



BECKER

- Original -

Declaración de conformidad UE

N.º documento/ mes . año: **K004/06.16**

Por la presente declaramos que la siguiente serie de productos

Denominación: **Motor tubular**

Tipo: **P3/30., P4/16., P5/16., P5/20., P5/30., P9/16., P13/9.,
R8/17., R12/17., R18/11., R20/17., R30/11., R30/17., R35/11.,
R40/17., R50/11.,
L44/14., L50/11., L50/17., L60/11., L60/17., L70/17., L80/11.,
L80/17., L100/11., L120/11..**

Modelo: **C, R, S, F, P, E, O, A0...Z9, +**

a partir del n.º serie: a partir de **162600001**

cumple las disposiciones pertinentes de la siguiente Directiva:

Directiva 2006/42/CE (MD)

Directiva 2014/53/UE (RED)

Directiva 2011/65/UE (RoHS)

Asimismo, se han respetado los objetivos de protección previstos en la **Directiva sobre Baja Tensión 2014/35/UE** conforme al Apéndice I n.º 1.5.1 de la Directiva 2006/42/CE.

Normas aplicadas:

CEI 60335-1:2014

EN 60335-2-97:2015

EN 61000-6-3:2011

ETSI EN 301489-3:2013

EN 14202:2004

Responsable de la compilación de la documentación técnica:
Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2-4, 35764 Sinn, Alemania

Esta declaración de conformidad ha sido expedida por:

Sinn, 23.06.2016

Lugar, fecha

Dipl.-Ing. Dieter Fuchs, Director-Gerente

Esta declaración certifica la conformidad con las directivas enumeradas, pero no supone una garantía de las características.

Deben observarse las indicaciones de seguridad adjuntas en la documentación del producto.



BECKER

